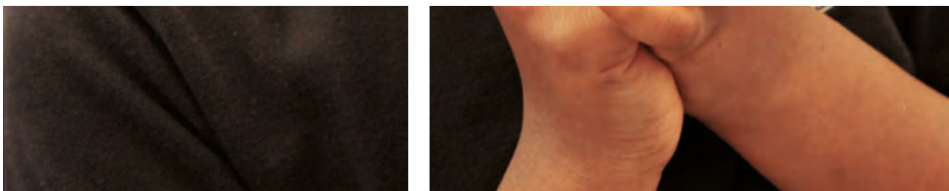
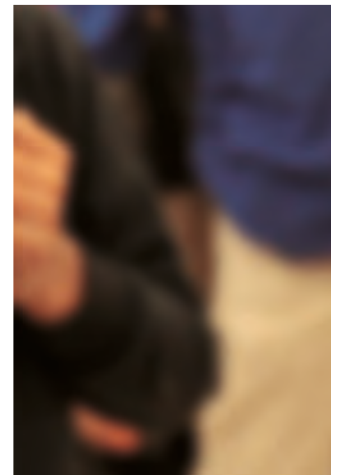
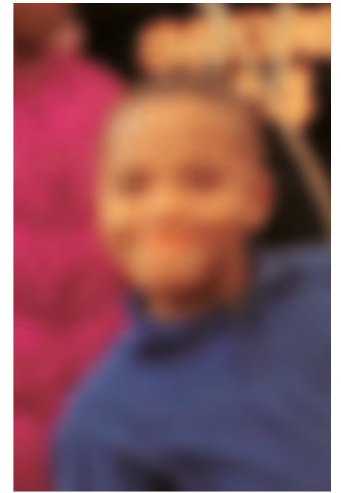




DISTRITO DE COLUMBIA  
ESCUELAS PÚBLICAS



# S U E Ñ O S

CALENDARIO DEL AÑO ESCOLAR | 2018-2019

# ENCUÉNTRENOS AQUÍ:



## EN LA ESCUELA

Siempre estamos listos para proporcionar información, responder preguntas, recorrer la escuela y atender inquietudes.



## EN LÍNEA

- Visite [dcps.dc.gov](https://dcps.dc.gov) en busca de actualizaciones importantes e historias de estudiantes.
- Síguenos en Twitter e Instagram: [@dcpublicschools](https://twitter.com/dcpublicschools).
- Dele Me Gusta en Facebook: [facebook.com/dcpublicschools](https://facebook.com/dcpublicschools).



## POR TELÉFONO

¿Preguntas? Comuníquese con la Oficina Central de las EPDC al 202.442.5885.

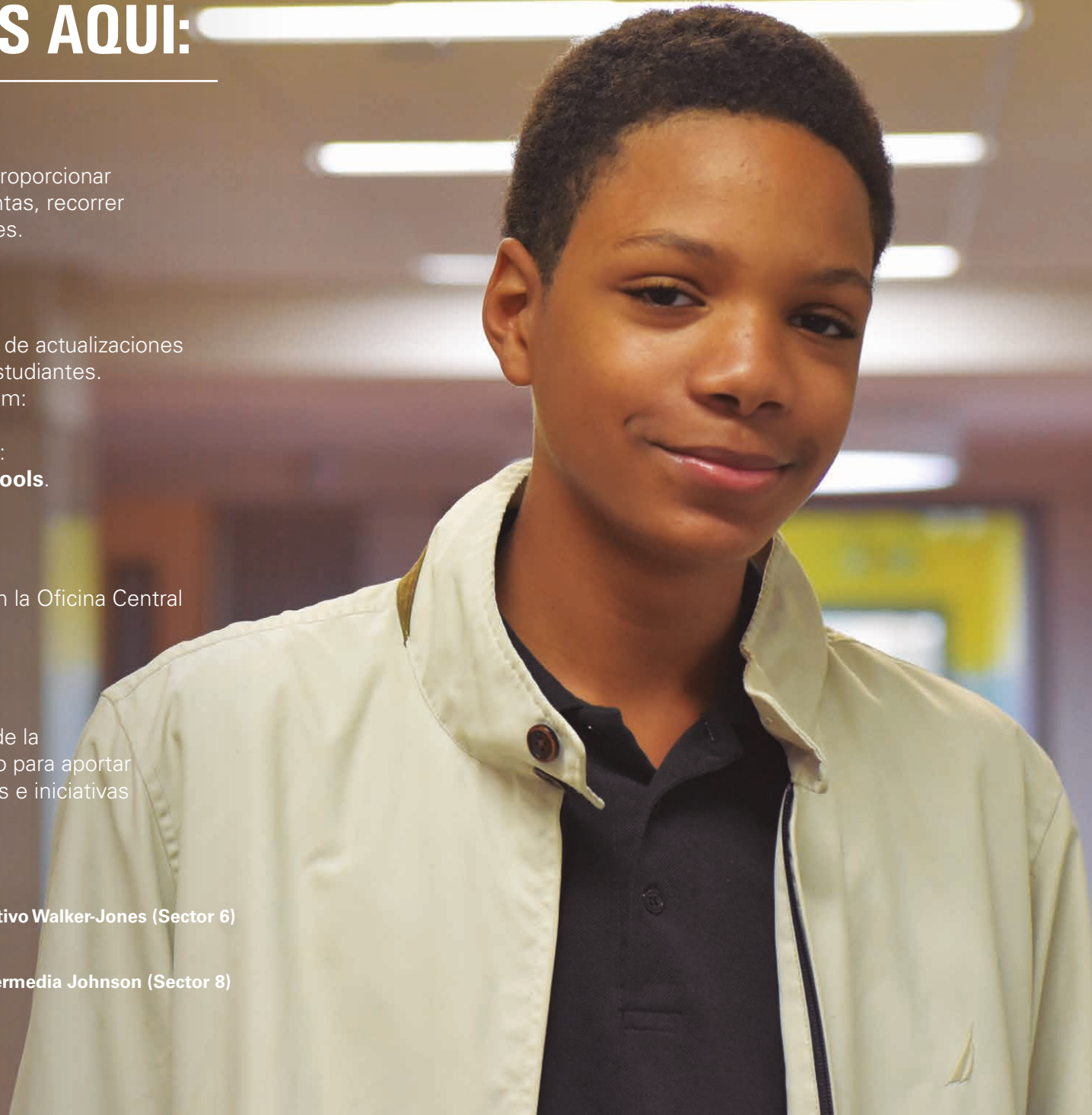


## EN LA COMUNIDAD

Esté atento/a a las reuniones de la comunidad durante todo el año para aportar su opinión sobre los programas e iniciativas de las EPDC.

**Foto de la portada: Campus Educativo Walker-Jones (Sector 6)**  
Foto de las EPDC

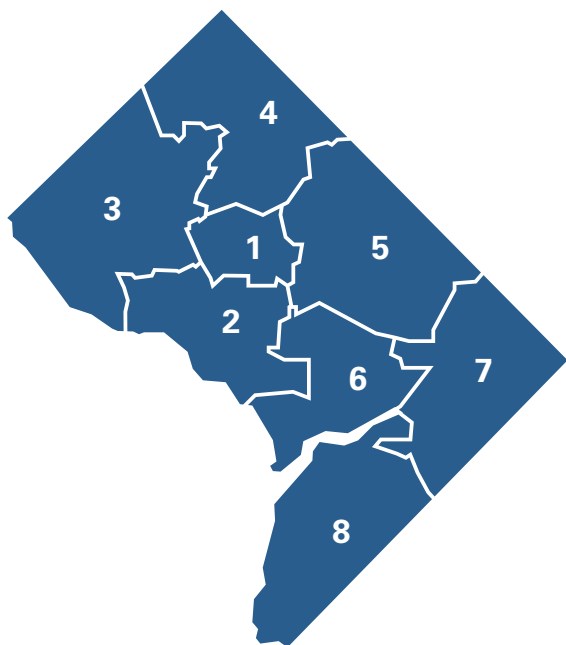
**Reverso de la portada: Escuela Intermedia Johnson (Sector 8)**  
Foto de las EPDC



# AÑOS ESCOLARES TRADICIONALES Y EXTENDIDOS

En el Año Escolar 2018-2019, 13 escuelas EPDC tendrán un calendario anual extendido.

Las 13 escuelas con año escolar extendido son:



- Escuela Primaria Garfield ..... Sector 8
- Escuela Primaria H.D. Cooke ..... Sector 1
- Escuela Intermedia Hart ..... Sector 8
- Escuela Primaria Hendley ..... Sector 8
- Escuela Intermedia Johnson ..... Sector 8
- Escuela Intermedia Kelly Miller ..... Sector 7
- Escuela Primaria King ..... Sector 8
- Escuela Secundaria Luke C. Moore ..... Sector 5
- Escuela Primaria Randle Highlands ..... Sector 7
- Campus Educativo Raymond ..... Sector 4
- Escuela Secundaria Roosevelt STAY ..... Sector 4
- Escuela Primaria Thomas ..... Sector 7
- Escuela Primaria Turner ..... Sector 8

## TODAS LAS DEMÁS ESCUELAS DE LAS EPDC CONTINÚAN CON EL CALENDARIO TRADICIONAL DE 180 DÍAS.

Cada mes de este calendario contiene un **código de color** que indica las **Fechas del Año Escolar Tradicional**, las **Fechas del Año Escolar Extendido**, y las **Fechas Compartidas** para asegurar que los/as estudiantes y las familias de las EPDC puedan identificar la información apropiada para su escuela.

**T** Fechas del Año Escolar Tradicional

**E** Fechas del Año Escolar Extendido

**S** Fechas Compartidas



“

¡Sé mucho de oraciones! Las letras se unen para formar una palabra, y las palabras se unen para formar una oración. También me encanta leer. Hay muchos libros en este mundo. Creo que quiero leer 100 libros”.

– Kingston, **Kínder**, Escuela Primaria Savoy



# JULIO

<b>AGOSTO</b>	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	28	30	31		



Escuela Primaria Savoy  
Foto de las EPDC

## Mes de los Parques y la Recreación

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
01	02	03	04 <b>Día de la Independencia</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar <b>S</b>	05 <b>Receso del Campus del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	06 <b>Receso del Campus del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	07
08	09 <b>Comienzan las pruebas finales del 4to Término Escolar</b> <b>E</b>	10	11	12 <b>Terminan las pruebas finales del 4to término escolar</b> <b>E</b>	13 <b>Termina el 4to Término Escolar</b> Media jornada <b>Día de Registros</b> para el personal escolar Los/as estudiantes salen a las 12:15 p.m. <b>Entrega de Calificaciones del 4to Término Escolar en Aspen</b> <b>E</b>	14
15	16 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	17 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	18 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	19 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	20 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	21
22	23 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	24 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	25 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	26 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E</b>	27 <b>Receso de Verano del Año Escolar Extendido</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>E T</b> <b>Termina la escuela de verano</b>	28
29	30 <b>Día de Desarrollo Profesional</b> No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	31 <b>Día de Desarrollo Profesional</b> No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	01 <b>Día de Desarrollo Profesional</b> No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	02 <b>Día de Desarrollo Profesional</b> No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	03 <b>Día de Desarrollo Profesional</b> No hay clases para los/as estudiantes <b>E T</b> <b>Graduación Arco Iris (Rainbow)</b>	04

**Código de colores** **T** Fechas del Año Escolar Tradicional **E** Fechas del Año Escolar Extendido **S** Fechas Compartidas





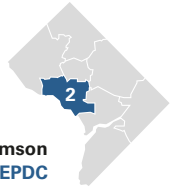
“

Apreciamos que nuestra escuela esté tratando de satisfacer las necesidades de Kai en diferentes maneras. Siento que participo directamente en lo que mi hijo/a está aprendiendo. Si bien ha logrado un excelente progreso este año, esperamos que explore cosas diferentes y salga de su zona de confort. Bien sea que se convierta en un científico o en un repostero, solo queremos que se sienta feliz haciéndolo”.

– Ayako Sato (izquierda), madre de la Escuela Primaria Thomson, con su hijo Kai (**1er grado**) y su esposo Tony Hoang

# AGOSTO

SEPTIEMBRE	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30						



Escuela Primaria Thomson  
Foto de las EPDC

Todos/as los/as estudiantes de PK3 y PK4 deben consultar con sus escuelas las fechas de comienzo de clases.

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
29	30 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	31 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	01 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	02 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	03 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes Graduación Arco Iris (Rainbow) <b>E T</b>	04
05	06 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	07 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	08 Orientación de Maestros/as Nuevos/as Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>S E</b>	09 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	10 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E</b>	11
12	13 Primer Día de Escuela para los/as Estudiantes Comienza el 1er Término Escolar Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>E T</b>	14 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>T</b>	15 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>T</b>	16 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>T</b>	17 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes <b>T</b>	18
19	20 Primer Día de Escuela para los/as Estudiantes Comienza el 1er Término Escolar Eid al-Adha <b>T S</b>	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	01

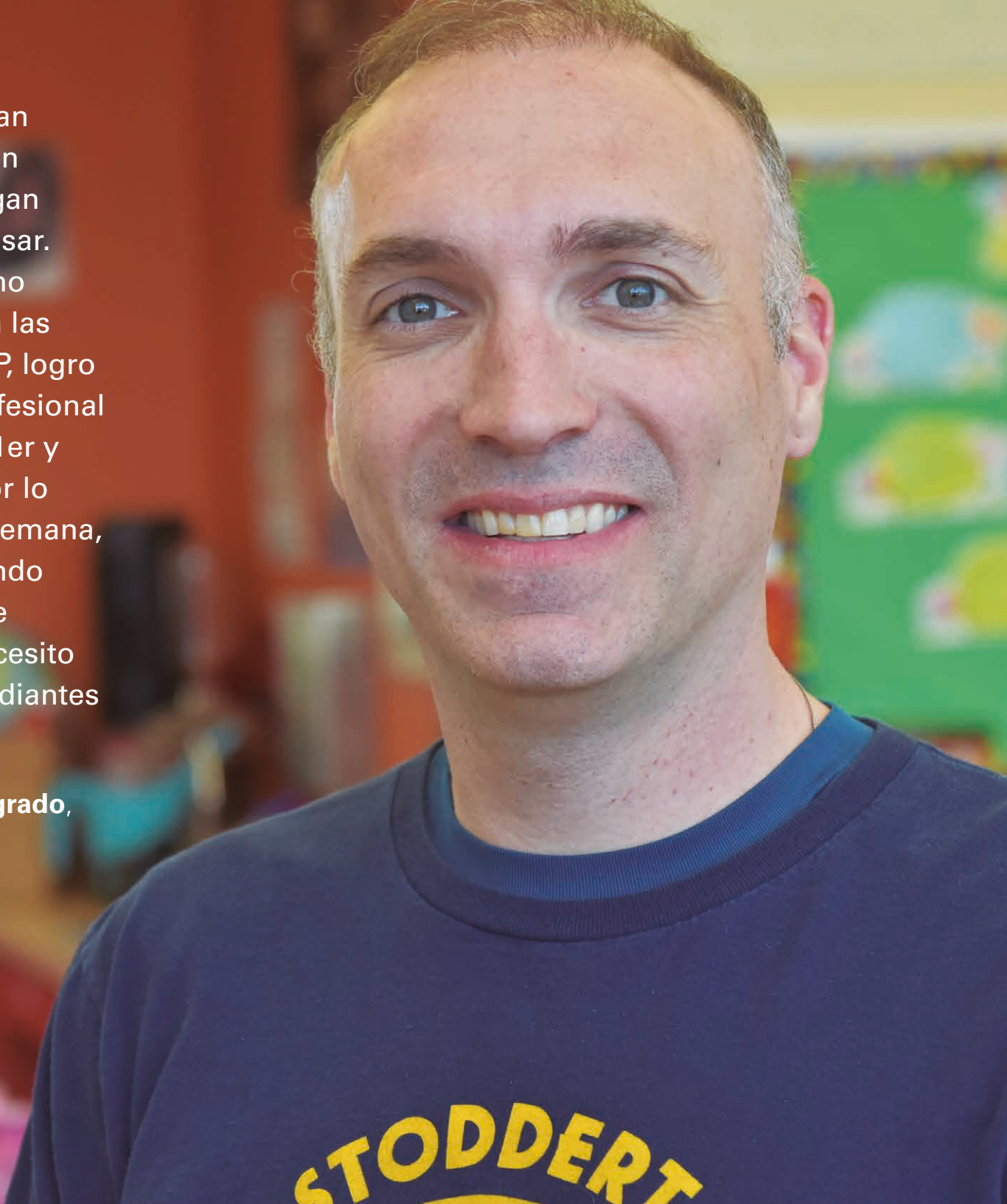
Código de colores **T** Fechas del Año Escolar Tradicional **E** Fechas del Año Escolar Extendido **S** Fechas Compartidas



“

Quiero que mis estudiantes sean ciudadanos responsables y bien informados/as. Deseo que tengan iniciativa y capacidad para pensar. Estoy más interesado/a en cómo piensan que en cómo obtienen las respuestas correctas. Con LEAP, logro experimentar el desarrollo profesional con mis colegas que enseñan 1er y 3er grado, con los/as cuales por lo general no me reuniría. Cada semana, sé qué y cómo están aprendiendo los/as estudiantes antes de que lleguen a mi clase, y lo que necesito hacer para preparar a mis estudiantes para el próximo año escolar”.

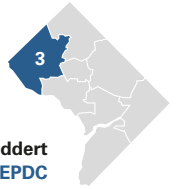
– Brian O’Beirne, maestro de **2do grado**,  
Escuela Primaria Stoddert





# SEPTIEMBRE

<b>OCTUBRE</b>	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			



Escuela Primaria Stoddert  
Foto de las EPDC

Mes de Concientización sobre la Asistencia | Mes Nacional de la Herencia Hispana (15 de septiembre – 15 de octubre) | Mes del Registro para la Tarjeta de la Biblioteca (dclibrary.org) | Las Noches de Regreso a la Escuela son programadas por cada escuela durante el mes de septiembre y principios de octubre.

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
26	27	28	29	30	31	01
	<b>Día del Trabajo</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar					
02	03	04	05	06	07	08
<b>Día de los/as Abuelos/as</b> Comienza Rosh Hashanah						<b>Fecha de la Prueba ACT</b>
09	10	11	12	13	14	15
						<b>Termina el Mes Nacional de la Herencia Hispana</b>
16	17	18	19	20	21	22
	<b>Mitad del 1er Término Escolar</b> Se Envían los Informes de Progreso	<b>Comienza Yom Kippur</b>			<b>Entrega de Informes de Progreso del 1er Término Escolar en Aspen</b>	
23	24	25	26	27	28	29
30	01	02	03	04	05	06
						<b>Fecha de la Prueba SAT</b>

**Código de colores** T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas



“

Para mí, este año es para establecer objetivos. Quiero mejorar en ciencias de la computación, en escribir historias y en sentirme bien. En segundo grado, aprendimos el Segundo Paso para ayudarnos con nuestros sentimientos emocionales. Se llama aprendizaje socio emocional. Si te sientes deprimido/a, enojado/a o triste, puedes respirar profundo. Me ayuda a comprender mis emociones y preocupaciones, y me ayuda a calmarme”

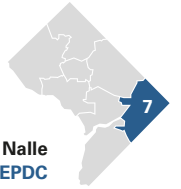
– Kennedy (derecha), **3er grado**, Escuela Primaria Nalle, con su compañera Skyler



# OCTUBRE

NOVIEMBRE

Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	



Escuela Primaria Nalle  
Foto de las EPDC

Mes de la Concientización sobre la Universidad | Mes Nacional de la Herencia Hispana (15 de septiembre - 15 de octubre) |  
Mes del Libro Nacional | Mes Nacional de la Prevención del Acoso Escolar | Mes de la Apreciación del/de la Director/a

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
30	01 <span>S</span> <b>Descubrimiento de América</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	02	03 <span>S</span>	04	05	06 <span>S</span> Fecha de la Prueba SAT
07	08 <span>S</span>	09	10 <span>S</span> <b>Día de PSAT y SAT en la escuela</b>	11	12	13
14	15 <span>S</span> <b>Termina el Mes Nacional de la Herencia Hispana</b>	16	17	18 <span>S</span>	19 <span>S</span> <b>Termina el 1er Término Escolar</b> Media jornada Desarrollo Profesional y media jornada <b>Día de Registros</b> para el personal escolar No hay clases para los/as estudiantes	20 <span>S</span>
21	22 <span>S</span>	23	24 <span>S</span>	25 <span>S</span> <b>Día de Desarrollo Profesional</b> No hay clases para los/as estudiantes	26 <span>S</span>	27 <span>S</span> Fecha de la Prueba ACT
28	29 <span>S</span> <b>Comienza el 2do Término Escolar</b>	30	31 <span>S</span> <b>Día de Halloween</b>	01	02 <span>S</span> <b>Entrega de Calificaciones del 1er Término Escolar en Aspen</b>	03 <span>S</span> Fecha de la Prueba SAT

**Código de colores** T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas

MOVING.



“

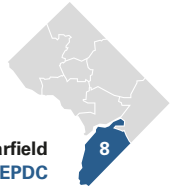
Mi gran esperanza para los/as estudiantes de **4to grado** es que identifiquen la grandeza en sí mismos. Mientras más los exponemos al mundo fuera de su vecindario, más anhelarán la grandeza. Puedes verlo en sus caras cuando los/as llevamos a los museos en DC, o en las excursiones para esquiar fuera del estado. Por supuesto, tenemos libros, pero la parte académica se extiende más allá de las matemáticas y la lectura. ¿Qué están experimentando que los/as llevará a otro nivel?”

– Bernard Terry, Coordinador del Programa, Escuela Primaria Garfield



# NOVIEMBRE

DICIEMBRE	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					



Escuela Primaria Garfield  
Foto de las EPDC

## Mes Nacional de la Herencia de los Indios Americanos y Nativos de Alaska

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
28 <span style="float: right;">S</span>	29 <span style="float: right;">S</span> Comienza el 2do Término Escolar	30 <span style="float: right;">S</span>	31 <span style="float: right;">S</span> Día de Halloween	01 <span style="float: right;">S</span>	02 <span style="float: right;">S</span> Entrega de Calificaciones del 1er Término Escolar en Aspen	03 <span style="float: right;">S</span> Fecha de la Prueba SAT
04 <span style="float: right;">S</span> Finaliza el Horario de Verano	05 <span style="float: right;">S</span> Día de los Veteranos (Observado) No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	06 <span style="float: right;">S</span> Día de las Elecciones Día de Conferencia de Padres y Maestros/as No hay clases para los/as estudiantes	07 <span style="float: right;">S</span>	08 <span style="float: right;">S</span>	09 <span style="float: right;">S</span> Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 1er Término Escolar	10 <span style="float: right;">S</span>
11 <span style="float: right;">S</span> Día de los Veteranos	12 <span style="float: right;">S</span>	13 <span style="float: right;">S</span>	14 <span style="float: right;">S</span>	15 <span style="float: right;">S</span> Día de Acción de Gracias No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	16 <span style="float: right;">S</span> Receso de Acción de Gracias No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	17 <span style="float: right;">S</span>
18 <span style="float: right;">S</span>	19 <span style="float: right;">S</span>	20 <span style="float: right;">S</span>	21 <span style="float: right;">S</span> Receso de Acción de Gracias No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	22 <span style="float: right;">S</span> Campeonato de Fútbol Turkey Bowl	23 <span style="float: right;">S</span>	24 <span style="float: right;">S</span>
25 <span style="float: right;">S</span>	26 <span style="float: right;">S</span>	27 <span style="float: right;">S</span>	28 <span style="float: right;">S</span>	29 <span style="float: right;">S</span>	30 <span style="float: right;">S</span> Entrega de Informes de Progreso del 2do Término Escolar en Aspen	01 <span style="float: right;">S</span> Fecha de la Prueba SAT

Código de colores T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas

“

Quiero ser una persona importante en la vida. Quiero una buena vida para mi familia, protegerlos/as y recompensarlos/as. Mantengo a mis dos hermanos/as menores cerca porque ellos/as me admiran y saben que estaré ahí para ellos/as pase lo que pase. Quiero que nunca se rindan, que siempre traten y aprendan a ser alguien en la vida”

– Juan, **5to grado**,  
Escuela Primaria Dorothy I. Height

“

I want to be an important person in life. I want a good life for my family, and to protect them and give back to them. I keep my two younger brothers close because I know they look up to me, and they know I'll be there for them no matter what. I want them to never give up, to always try, and learn to be someone in life.”

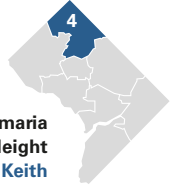
– Juan, **5th grade**,  
Dorothy I. Height Elementary School





# DICIEMBRE

	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
<b>ENERO</b>			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		



Escuela Primaria  
Dorothy I. Height  
Foto de John Keith

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
25 <span style="float: right;">S</span>	26 <span style="float: right;">S</span>	27	28	29	30 <span style="float: right;">S</span>	01 <span style="float: right;">S</span>
02 <b>Comienza Hanukkah</b>	03 <b>Mitad del 2do Término Escolar</b> Se Envían los Informes de Progreso	04	05	06	07 <b>Entrega de Informes de Progreso del 2do Término Escolar en Aspen</b>	08 <b>Fecha de la Prueba SAT</b>
09	10 <b>La solicitud para la Lotería de Mi Escuela DC comienza para el Año Escolar 2019 – 2020</b>	11	12	13	14	15
16	17 <span style="float: right;">S</span>	18 <span style="float: right;">S</span>	19 <span style="float: right;">S</span>	20 <span style="float: right;">S</span>	21 <span style="float: right;">S</span>	22
23	24 <b>Receso de Invierno</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	25 <b>Navidad</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	26 <b>Receso de Invierno</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	27 <b>Receso de Invierno</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	28 <b>Receso de Invierno</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	29
30	31 <b>Receso de Invierno</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	01 <b>Año Nuevo</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	02	03	04	05

**Código de colores** T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas



“

Quiero que todos/as nuestros/as estudiantes del **6to grado** sean exitosos/as en la escuela secundaria en los tres años que estudian aquí. Comenzamos cada día formando un círculo en donde nos expresamos en voz alta, hacemos anuncios y hablamos acerca de nuestro enfoque para el día. Queremos que asuman la responsabilidad de su propio aprendizaje, y los/as animamos a ser organizados/as con cosas como los casilleros, las tareas y la comunicación con sus padres sobre las tareas. Les estamos ayudando a convertirse en jóvenes adultos/as”

– Kortni Stafford, Directora,  
Escuela Intermedia Kelly Miller



# ENERO

	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
<b>FEBRERO</b>						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28		



Escuela Intermedia Kelly Miller  
Foto de las EPDC

## Mes Nacional del Mentor

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
30	31 <span>S</span> Receso de Invierno No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	01 <span>S</span> Año Nuevo No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	02	03	04	05
06	07 <span>S</span>	08	09	10	11 <span>S</span>	12
13	14 <span>S</span> Comienzan las Pruebas Parciales/Finales del 2do Término Escolar	15 <span>S</span>	16 <span>S</span>	17 <span>S</span>	18 <span>S</span> Terminan las Pruebas Parciales/Finales del 2do Término Escolar	19
20	21 <span>S</span> Día de Martin Luther King, Jr. No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	22 <span>S</span> Termina el 2do Término Escolar Media jornada Desarrollo Profesional y media jornada Día de Registros para el personal escolar No hay clases para los/as estudiantes	23 <span>S</span> Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes	24 <span>S</span> Comienza el 3er Término Escolar	25 <span>S</span>	26
27	28	29 <span>S</span> Entrega de Calificaciones del 2do Término Escolar en Aspen	30	31	01 <span>S</span> Fecha Limite para Registrarse en Mi Escuela DC para los Grados del 9-12	02

Código de colores T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas



“

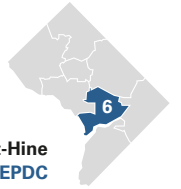
Obtienes más oportunidades en la escuela intermedia, como realizar trabajo voluntario y unirse a clubes, lo cual te ayuda a prepararte para la escuela secundaria. El programa de medios de radiodifusión ha sido una excelente oportunidad para mí porque estoy pensando en estudiar periodismo. Incluso viajé a Los Angeles para cubrir los premios de la NAACP, lo cual fue muy especial porque reconocieron a las personas de color. Espero aprender aún más sobre mí misma y mis intereses antes de ir a la escuela secundaria”.

– Alejandra Jiménez, **7mo grado**,  
Escuela Intermedia Eliot-Hine



# FEBRERO

	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
<b>MARZO</b>						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	31						



Escuela Intermedia Eliot-Hine  
Foto de las EPDC

## Mes de la Historia Afroamericana

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
27	28	29 <span>S</span> Entrega de Calificaciones del 2do Término Escolar en Aspen	30	31	01 <span>S</span> Fecha Límite para Registrarse en Mi Escuela DC para los Grados del 9-12	02 <span>S</span>
03	04	05 <span>S</span> Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 2do Término Escolar	06	07	08	09 <span>S</span> Fecha de la Prueba ACT
10	11 <span>S</span> Día del Presidente No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	12 <span>S</span>	13 <span>S</span>	14 <span>S</span>	15 <span>S</span>	16
17	18	19 <span>S</span> Receso de Febrero No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	20 <span>S</span> Receso de Febrero No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	21 <span>S</span> Receso de Febrero No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	22 <span>S</span> Receso de Febrero No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	23 <span>S</span>
24	25	26	27 <span>S</span> Entrega de Informes de Progreso del 3er Término Escolar en Aspen	28	01 <span>S</span> Fecha Límite para Registrarse en Mi Escuela DC para PK3-8 Mitad del 3er Término Escolar Se Envían los Informes de Progreso	02 <span>S</span> Día de Lectura en todos los Estados Unidos

Código de colores T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas



“

Una educación global te ayuda a ser consciente de las personas diferentes a ti, y te brinda experiencias diferentes. Brookland me ayuda a comprender mejor el mundo al ofrecerme nuevas perspectivas. Llegamos a tener materias como humanidades, artes y lenguaje, las cuales te abren la mente. He estudiado chino desde el 6to grado, y he aprendido mucho acerca de la cultura china. Espero que Brookland continúe creciendo aún más después de que haya terminado la escuela secundaria.”

– Segen (derecha), **8vo grado**, Escuela Intermedia Brookland, con su compañera Graciela



# MARZO

	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
<b>ABRIL</b>		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30				



Escuela Intermedia Brookland  
Foto de las EPDC

Mes Nacional de la Historia de la Mujer | Mes Nacional de la Concientización sobre la Lectura | Mes de la Música en Nuestras Escuelas

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
24	25	26	27 Entrega de Informes de Progreso del 3er Término Escolar en Aspen	28	01 Fecha Límite para Registrarse en Mi Escuela DC para PK3-8 Mitad del 3er Término Escolar Se Envían los Informes de Progreso	02 Día de Lectura en todos los Estados Unidos
03	04	05	06 Día de SAT en la escuela Miércoles de Ceniza	07	08 Día de Conferencia de Padres y Maestros/as No hay clases para los/as estudiantes	09 Fecha de la Prueba SAT
10 Comienza el Horario de Verano	11	12	13	14	15	16
17 Día de San Patricio	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29 Se Publican los Resultados de la Lotería Mi Escuela DC	30
31	01	02	03	04 Día de Desarrollo Profesional No hay clases para los/as estudiantes	05 Termina el 3er Término Escolar Media jornada Desarrollo Profesional y media jornada Día de Registros para el personal escolar No hay clases para los/as estudiantes	06

Código de colores T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas

“

En la Academia del 9no grado, capacitamos a nuestros/as estudiantes con las herramientas, rituales y rutinas que necesitan en la escuela secundaria. Al enfocarnos en esas habilidades, podemos reducir la brecha de aprendizaje entre la escuela intermedia y la escuela secundaria, y ayudarlos/as a sentirse más cómodos/as en un entorno nuevo. Queremos que desarrollen las relaciones con sus compañeros/as de clase y maestros/as, que conozcan a quién pueden acudir para buscar ayuda, y que comiencen a desarrollar sus planes de estudio con actividades extraescolares. Esperamos que cada joven que asista al 9no grado en nuestra Academia pueda tener éxito.

– Tereasa Sowers, maestra de **9no grado**,  
Escuela Secundaria Anacostia





# ABRIL

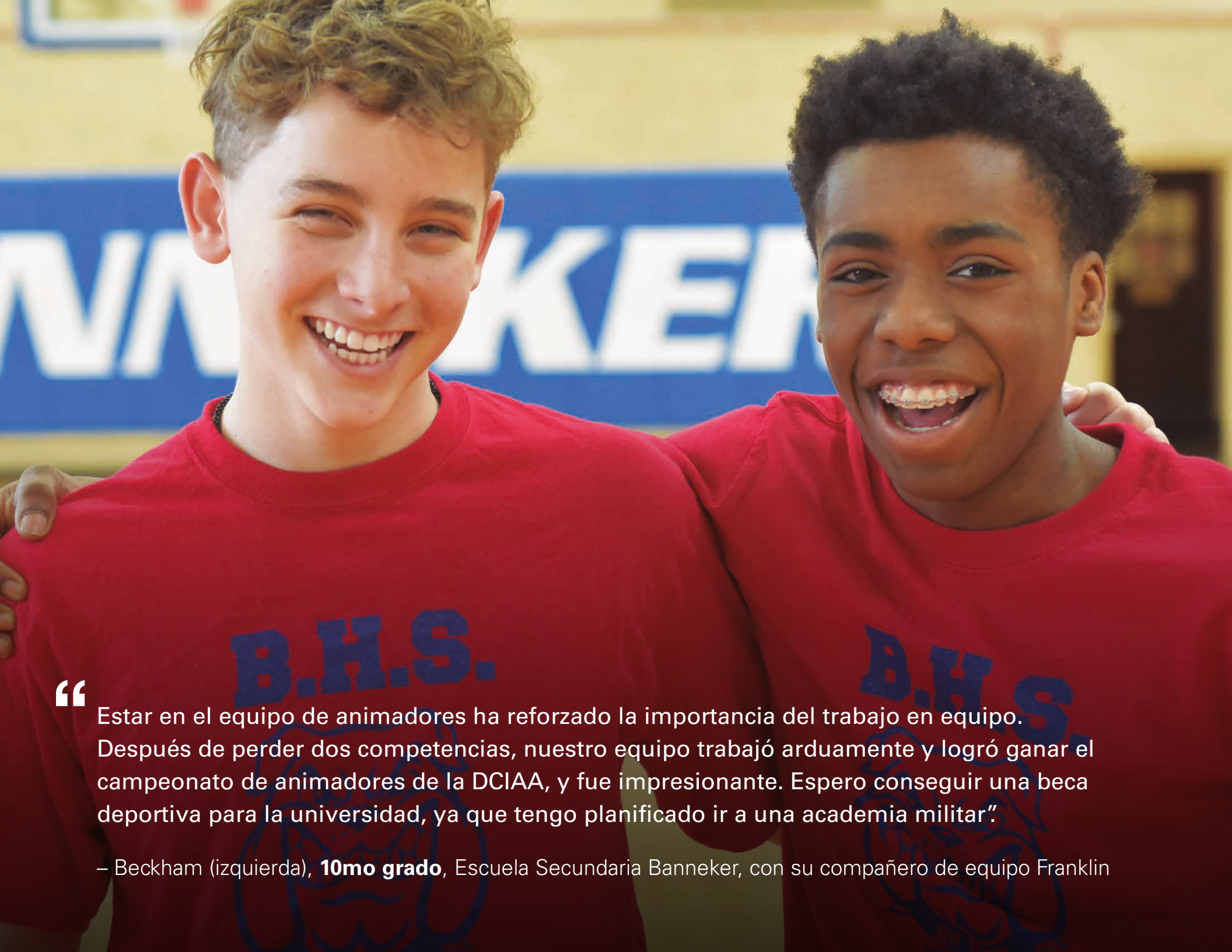
	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
<b>MAYO</b>				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	28	30	31	



Mes Nacional de la Concientización sobre el Autismo | Mes Nacional para la Educación Financiera | Mes Nacional de la Educación de Matemáticas | Mes de la Poesía | Mes de las Bibliotecas Escolares

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
31	01	02	03	04	05	06
				<b>Día de Desarrollo Profesional</b> No hay clases para los/as estudiantes	<b>Termina el 3er Término Escolar</b> Media jornada Desarrollo Profesional y media jornada <b>Día de Registros</b> para el personal escolar No hay clases para los/as estudiantes	
07	08	09	10	11	12	13
	<b>Comienza el 4to Término Escolar</b>		<b>Entrega de Informes de Progreso del 3er Término Escolar en Aspen</b>		<b>Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 3er Término Escolar</b>	<b>Fecha de la Prueba ACT</b>
14	15	16	17	18	19	20
	<b>Receso de Primavera</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	<b>Día de la Emancipación</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	<b>Receso de Primavera</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	<b>Receso de Primavera</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as	<b>Receso de Primavera</b> No hay clases para los/as estudiantes y maestros/as <b>Viernes Santo</b> <b>Comienza la Semana Santa</b>	
21	22	23	24	25	26	27
<b>Pascua</b>	<b>Día de la Tierra</b>					
28	29	30	01	02	03	04
			<b>Fecha Límite para Registrarse en Mi Escuela DC para Estudiantes Compatibles</b>			<b>Fecha de la Prueba SAT</b>

**Código de colores** T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas



“

Estar en el equipo de animadores ha reforzado la importancia del trabajo en equipo. Después de perder dos competencias, nuestro equipo trabajó arduamente y logró ganar el campeonato de animadores de la DCIAA, y fue impresionante. Espero conseguir una beca deportiva para la universidad, ya que tengo planificado ir a una academia militar”

– Beckham (izquierda), **10mo grado**, Escuela Secundaria Banneker, con su compañero de equipo Franklin



# MAYO

	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
<b>JUNIO</b>							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30						



Escuela Secundaria Banneker  
Foto de las EPDC

Mes de la Herencia Asiática-Pacífica | Mes de los Deportes y la Aptitud Física | Mes Nacional de la Ciencia | Mes de la Prevención del Embarazo en Adolescentes

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
28 <span style="float: right;">S</span>	29 <span style="float: right;">S</span>	30 <span style="float: right;">S</span>	01 <span style="float: right;">S</span> Fecha Límite para Registrarse en Mi Escuela DC para Estudiantes Compatibles	02 <span style="float: right;">S</span>	03 <span style="float: right;">S</span>	04 <span style="float: right;">S</span> Fecha de la Prueba SAT
05 <b>Comienza Ramadán</b> <span style="float: right;">S</span>	06 <b>Semana de Apreciación de los/as Maestros/as</b> <span style="float: right;">S</span>	07 <b>Semana de Apreciación de los/as Maestros/as</b>	08 <b>Semana de Apreciación de los/as Maestros/as</b> <span style="float: right;">S</span>	09 <b>Semana de Apreciación de los/as Maestros/as</b>	10 <b>Semana de Apreciación de los/as Maestros/as</b>	11
12 <b>Día de las Madres</b>	13 <b>Entrega de Informes de Progreso del 4to Término Escolar en Aspen</b>	14	15 <b>Mitad del 4to Término Escolar Se Envían los Informes de Progreso</b>	16	17	18
19	20 <span style="float: right;">S</span>	21 <span style="float: right;">S</span>	22	23	24	25 <span style="float: right;">S</span>
26	27 <b>Día de la Recordación</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal	28 <b>Día de Conferencia de Padres y Maestros</b> No hay clases para los/as estudiantes	29	30	31	01 <span style="float: right;">S</span> Fecha de la Prueba SAT

**Código de colores** T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas



“

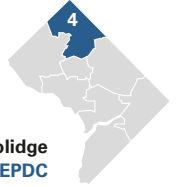
Nos encontramos en el camino hacia la universidad, y los eventos de preparación para la misma en Coolidge ayudan a mi hijo y a sus amigos/as a estar más expuestos/as a lo que está disponible. Quiero que Bashir tenga éxito en lo que quiera hacer. Mi sueño es que actúe con integridad y honestidad, y que represente a su familia y al bien en la sociedad. Espero que trabaje diligentemente en sus sueños, y que con ese fin, se sienta orgulloso de los obstáculos que haya superado.”

– Halima Gresham (derecha), madre de la Escuela Secundaria Coolidge, con su hijo Bashir (**11vo grado**)



# JUNIO

	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
<b>JULIO</b>		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			



Escuela Secundaria Coolidge  
Foto de las EPDC

## Mes del Orgullo LGTB | Mes de la Seguridad del/de la Estudiante

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
26	27 <span>S</span> <b>Día de la Recordación</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal	28 <span>S</span> <b>Día de Conferencia de Padres y Maestros</b> No hay clases para los/as estudiantes	29	30	31	01 <span>S</span> <b>Fecha de la Prueba SAT</b>
02	03 <span>S</span> <b>Comienza Eid al-Fitr</b>	04	05	06	07	08 <span>S</span> <b>Fecha de la Prueba ACT</b>
09	10 <span>T</span> <b>Comienzan las Pruebas Finales del 4to Término Escolar</b>	11	12	13 <span>T</span> <b>Terminan las Pruebas Finales del 4to Término Escolar</b>	14 <span>T</span> <b>Último Día de Escuela para los/as Estudiantes*</b>	15
16 <span>S</span> <b>Día de los Padres</b>	17 <span>T E</span> <b>Termina el 4to Término Escolar</b> Entrega de Calificaciones del 4to Término Escolar en Aspen a las 3:15 p.m. Media jornada Desarrollo Profesional y media jornada Día de Registros para el personal escolar No hay clases para los/as estudiantes* <b>Comienzan las Pruebas Finales del 4to Término Escolar</b>	18	19	20 <span>E</span> <b>Terminan las Pruebas Finales del 4to Término Escolar</b>	21 <span>E</span> <b>Último Día de Escuela para los/as Estudiantes</b>	22
23	24 <span>S E T</span> <b>Comienza la Escuela de Verano</b> Termina el 4to Término Escolar Media jornada Desarrollo Profesional y media jornada Día de Registros para el personal escolar No hay clases para los/as estudiantes Entrega de Calificaciones del 4to Término Escolar en Aspen a las 3:15 p.m. <b>Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 4to Término Escolar *</b>	25	26	27 <span>S</span> <b>Día de la Independencia</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	28 <span>E</span> <b>Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 4to Término Escolar</b>	29
30	01	02	03	04	05	06

\*Sujeto a cambios dependiendo de los Días de Nieve.  
Los Días de Recuperación Programados por los Días de Nieve son del 17 al 21 de junio.

**Código de colores** T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas



“

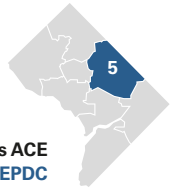
Me quiero graduar de la universidad. Ese es mi mayor sueño. Me quiero graduar con una licenciatura en arquitectura. Phelps me ha ayudado a prepararme no solo académicamente, sino que también me ha enseñado a ser un líder. Solía pensar que un líder es alguien a quien sigues, pero realmente es alguien que resuelve problemas – alguien que anima a las demás personas para que también puedan convertirse en líderes”

– LeNia, **12vo grado**,  
Escuela Secundaria Phelps ACE



# JULIO

<b>AGOSTO</b>	Dom.	Lun.	Mar.	Mié.	Jue.	Vie.	Sáb.
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	



Escuela Secundaria Phelps ACE  
Foto de las EPDC

## Mes de los Parques y la Recreación

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
30 _____	01 _____	02 _____	03 _____	04 _____ <b>Día de la Independencia</b> No hay clases para los/as estudiantes, maestros/as y el personal escolar	05 _____	06 _____
07 _____	08 _____	09 _____	10 _____	11 _____	12 _____	13 _____ <b>Fecha de la Prueba ACT</b>
14 _____	15 _____	16 _____	17 _____	18 _____	19 _____	20 _____
21 _____	22 _____	23 _____	24 _____	25 _____	26 _____ <b>Termina la Escuela de Verano</b>	27 _____
28 _____	29 _____	30 _____	31 _____	01 _____	02 _____	03 _____

Los/as maestros/as y el personal escolar del año extendido puede que tengan que trabajar en el mes de julio dependiendo de cómo se desarrolle el calendario del año extendido para el Año Escolar 2019-2020.

**Código de colores** T Fechas del Año Escolar Tradicional E Fechas del Año Escolar Extendido S Fechas Compartidas

# DIRECTORIO DE SERVICIOS PARA FAMILIAS Y ESTUDIANTES



Oficina Central de las EPDC	202.442.5885	Jóvenes sin Hogar	202.576.9502
Oficina del/de la Canciller	202.442.5885	Recursos Humanos	202.442.4090
Servicios Académicos	202.673.4488	Bachillerato Internacional	202.673.4488
Programas para Después del Horario Escolar	202.442.5002	Centro de Recepción para Pruebas del Lenguaje	202.671.0750
Evaluaciones	202.724.7938	Apoyo a Estudiantes LGBTQ	202.442.5103
Deportes	202.729.3288	Equipo Local de Asesoramiento Escolar	202.719.6613
Asistencia	202.727.0488	Lotería Mi Escuela DC	202.888.6336
División de Adquisición del Lenguaje	202.671.0750	Programas de Tiempo Fuera de la Escuela	202.442.5002
Preparación para la Universidad y la Profesión	202.442.5415	Verificación de Residencia	202.478.5738
Comunicaciones	202.478.6002	Escuelas	profiles.dcps.dc.gov
Asociaciones Escolares	202.719.6613	Educación Especial	202.673.4488
Datos y Estrategia	202.698.1186	Colocación de Estudiantes	202.939.2004
Tarjeta DC One	202.727.6030	Escuela de Verano (K-8)	202.442.5002
Educación de la Primera Infancia	202.698.1033	Escuela de Verano (9-12)	202.299.2115
Primeras Etapas	202.698.8037	Título I	202.442.5149
Matrícula	202.478.5738	Requisitos de Graduación	202.442.5047
Participación Familiar y Pública	202.719.6613	Voluntarios/as	202.442.4090
Servicios de Alimentos	202.299.2159	Programa de Instrucción en el Hogar/Hospital (anteriormente Servicios de Instrucción a través de Visitas)	202.939.3506
Transporte [Centro de Llamadas para Padres, Educación Especial OSSE, División de Transporte (DOT)]	202.724.8600		

SERVICIOS ADICIONALES: GOBIERNO DE DC
Oficina del Superintendente Estatal de Educación (OSSE) 202.727.6436
Junta Educativa del Estado de DC 202.741.0888
Centro de Llamadas del/de la Alcalde/sa 311
Consejo Municipal 202.724.8000
Respuesta de Emergencia 911
Familias Saludables de DC (Seguro de Salud Gratuito) 202.639.4030
Departamento de Salud 202.442.5955
Departamento de Salud del Comportamiento 1.888.793.4357
Administración de Servicios para Niños/as y Familias (CFSA) 202.442.6100
Reportar Abuso 202.671.SAFE



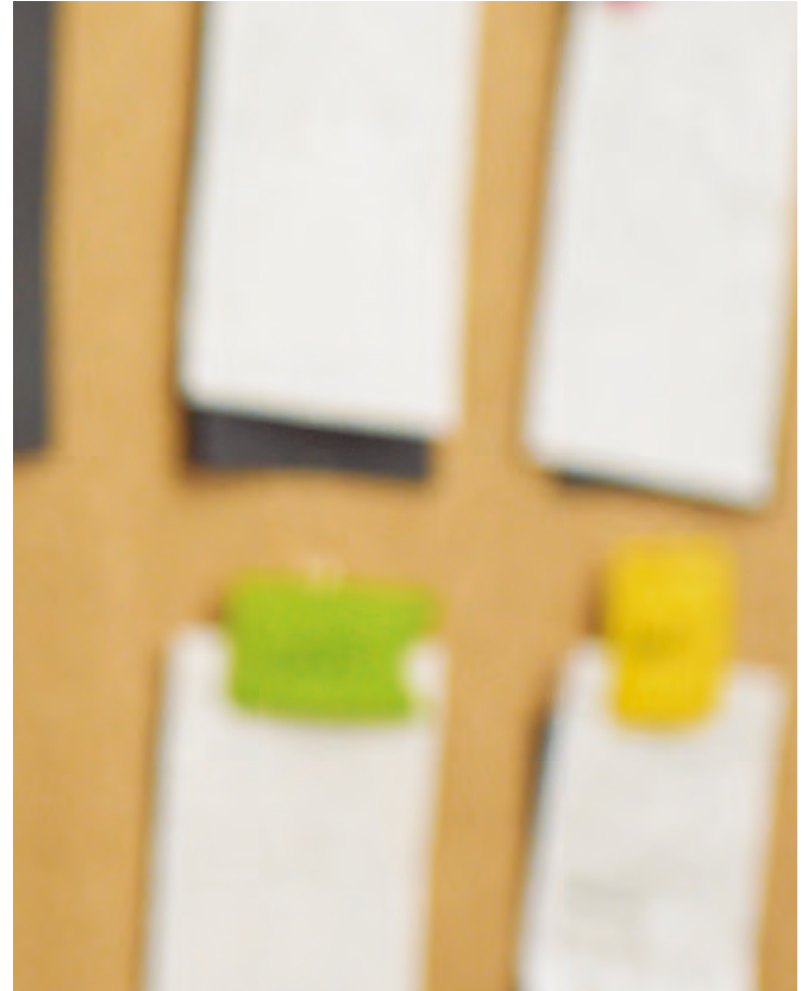
### DÍAS FESTIVOS COMPARTIDOS

<b>Día de la Independencia</b>	4 de julio del 2018	<b>Día de Martin Luther King, Jr.</b>	21 de enero del 2019
<b>Día del Trabajo</b>	3 de septiembre del 2018	<b>Día del Presidente</b>	18 de febrero del 2019
<b>Descubrimiento de América</b>	8 de octubre del 2018	<b>Receso de Febrero</b>	19 - 22 de febrero del 2019
<b>Día de los Veteranos (Observado)</b>	12 de noviembre del 2018	<b>Receso de Primavera</b>	15 - 19 de abril del 2019
<b>Día de Acción de Gracias</b>	22 de noviembre del 2018	<b>Día de la Emancipación</b>	16 de abril del 2019
<b>Receso de Invierno</b>	24 de diciembre de 2018- 1 de enero del 2019	<b>Día de Recordación</b>	27 de mayo del 2019
<b>Navidad</b>	25 de diciembre del 2018	<b>Día de la Independencia</b>	4 de julio del 2019
<b>Año Nuevo</b>	1 de enero del 2019		

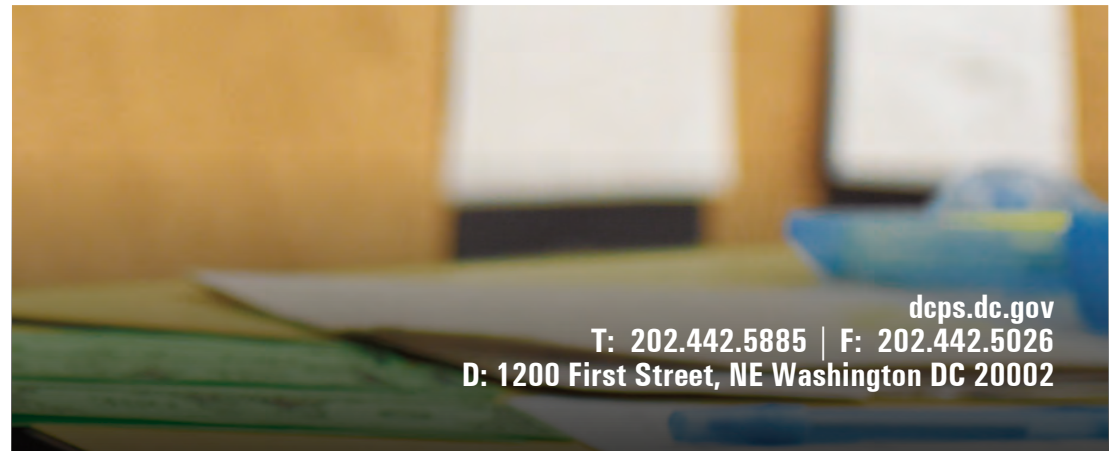
CALENDARIO TRADICIONAL		CALENDARIO DEL AÑO ESCOLAR EXTENDIDO	
PRIMER TERMINO ESCOLAR	TERCER TERMINO ESCOLAR	PRIMER TERMINO ESCOLAR	TERCER TERMINO ESCOLAR
Comienza el 1er Término Escolar	20 de agosto del 2018	Entrega de Informes de Progreso del 3er Término Escolar en Aspen	27 de febrero del 2019
Entrega de Informes de Progreso del 1er Término Escolar en Aspen	21 de septiembre del 2018	Mitad del 3er Término Escolar/Se Envían los Reportes de Progreso	1 de marzo del 2019
Mitad del 1er Término Escolar/Se Envían los Reportes de Progreso	24 de septiembre del 2018	Termina el 3er Término Escolar	5 de abril del 2019
Termina el 1er Término Escolar	26 de octubre del 2018	Entrega de Calificaciones del 3er Término Escolar en Aspen	10 de abril del 2019
Entrega de Calificaciones del 1er Término Escolar en Aspen	2 de noviembre del 2018	Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 3er Término Escolar	12 de abril del 2019
Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 1er Término Escolar	9 de noviembre del 2018	CUARTO TERMINO ESCOLAR	
SEGUNDO TERMINO ESCOLAR		Comienza el 4to Término Escolar	8 de abril del 2019
Comienza el 2do Término Escolar	29 de octubre del 2018	Entrega de Informes de Progreso del 4to Término Escolar en Aspen	13 de mayo del 2019
Entrega de Informes de Progreso del 2do Término Escolar en Aspen	30 de noviembre del 2018	Mitad del 4to Término Escolar / Se Envían los Reportes de Progreso	15 de mayo del 2019
Mitad del 2do Término Escolar / Se Envían los Reportes de Progreso	3 de diciembre del 2018	Comienzan las Pruebas Finales del 4to Término Escolar *	10 de junio del 2019
Comienzan las Pruebas Parciales/ Finales del 2do Término Escolar	14 de enero del 2019	Terminan las Pruebas Finales del 4to Término Escolar *	13 de junio del 2019
Terminan las Pruebas Parciales/ Finales del 2do Término Escolar	18 de enero del 2019	Termina el 4to Término Escolar *	17 de junio del 2019
Termina el 2do Término Escolar	22 de enero del 2019	Entrega de Calificaciones del 4to Término Escolar en Aspen a las 3:15 p.m.*	17 de junio del 2019
Entrega de Calificaciones del 2do Término Escolar en Aspen	29 de enero del 2019	Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 4to Término Escolar *	24 de junio del 2019
Se Envían las Tarjetas de Calificaciones del 2do Término Escolar	5 de febrero del 2019	ESCUELA DE VERANO	
TERCER TERMINO ESCOLAR		Comienza la Escuela de Verano	24 de junio del 2019
Comienza el 3er Término Escolar	24 de enero del 2019	Termina la Escuela de Verano	26 de julio del 2019
		Comienza el 3er Término Escolar	24 de enero del 2019
		Termina la Escuela de Verano	26 de julio del 2019

\*Sujeto a cambios dependiendo de los Días de Nieve.

**Foto posterior: Campus Educativo West (Sector 4)**  
Foto de las EPDC



DISTRITO DE COLUMBIA  
ESCUELAS PÚBLICAS



[dcps.dc.gov](http://dcps.dc.gov)  
T: 202.442.5885 | F: 202.442.5026  
D: 1200 First Street, NE Washington DC 20002